

31968R0316

L 71/8

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

21.3.1968

UREDBA SVETA (EGS) št. 316/68

z dne 12. marca 1968

o določitvi standardov kakovosti za sveže rezano cvetje in sveže okrasno listje

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 234/68 ⁽¹⁾ o skupni ureditvi trga za živo drevje in druge rastline, čebulice, korenine in podobno, rezano cvetje in okrasno listje ter zlasti člena 3 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker v Skupnosti ter med državami članicami in tretjimi državami poteka precejšen promet s svežim rezanim cvetjem in svežim okrasnim listjem; ker sta zaželeno izboljšanje in standardizacija kakovosti prodajanih proizvodov; ker je zato treba sprejeti skupne standarde kakovosti,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Standardi kakovosti se določijo za:

- sveže rezano cvetje in cvetne brste, primerne za šopke ali za okras, s podštevilko 06.03 A skupne carinske tarife,
- sveže okrasno listje, veje in druge dele rastlin s podštevilko 06.04 A II skupne carinske tarife.

2. Standardi kakovosti so opredeljeni v prilogah k tej uredbi.

Člen 2

1. Če proizvod iz člena 1 ni v skladu s standardi kakovosti, ga od 1. julija 1968:

- trgovec ali neposredno pridelovalec v Skupnosti ne sme prodati ali prodati na debelo,
- uvoziti iz tretje države,
- izvoziti v tretjo državo.

2. Države članice so lahko pooblaščenice, da sprejmejo ukrepe, ki glede nekaterih zahtev standardov kakovosti odstopajo od določb iz tretje alineje odstavka 1, zato da bi izvozniki lahko izpolnili zahteve trga v nekaterih tretjih državah.

Takšno pooblastilo se izda v skladu s postopkom, določenim v členu 14 Uredbe (EGS) št. 234/68, in v skladu s tem postopkom se določijo tudi pogoji za takšno pooblastilo.

Člen 3

Uredba začne veljati tretji dan po objavi v Uradnem listu Evropskih skupnosti.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. marca 1968

Za Svet

Predsednik

E. FAURE

⁽¹⁾ UL L 55, 2.3.1968, str. 1.

PRILOGA I

Skupni standardi kakovosti za rezano cvetje

I. OPREDELITEV PROIZVODA

Standardi veljajo za sveže rezano cvetje in cvetne brste, primerne za šopke ali za okras, pod podštevilko 06.03 A skupne carinske tarife.

II. ZAHTEVE GLEDE KAKOVOSTI

A. Najnižje zahteve

Proizvod mora biti glede na vrsto skrbno odrezan ali odtrgan in mora biti na ustrezni stopnji rasti oziroma razvoja.

B. Razvrščanje

(i) I. kakovostni razred

Proizvodi v tem razredu morajo biti dobre kakovosti. Imeti morajo tipične lastnosti vrste in, kjer je to primerno, sorte (kultivarja).

Vsi deli rezanega cvetja morajo biti:

- celi,
- sveži,
- brez živalskih ali rastlinskih zajedavcev in poškodb, ki bi jih ti povzročili,
- brez ostankov sredstev za zatiranje škodljivcev in drugih snovi, ki vplivajo na videz,
- nezmečkani ali neobtolčeni,
- brez pomanjkljivosti v razvoju; pri nageljnih se razcepljeni venčni listi ne štejejo za pomanjkljivost v razvoju.

Pri ameriških nageljnih morajo biti cvetice z razcepljenimi venčnimi listi povezane in posebej zapakirane v enotna, ustrezno označena pakiranja.

Stebila morajo biti glede na vrsto in sorto (kultivar) trdna in dovolj močna, da podpirajo cvet(-ove).

(ii) II. kakovostni razred

Ta razred zajema vse proizvode, ki ne izpolnjujejo vseh pogojev za I. kakovostni razred.

Vsi deli rezanega cvetja morajo biti:

- celi,
- sveži,
- brez živalskih ali rastlinskih zajedavcev.

Cvetje pa ima lahko naslednje pomanjkljivosti:

- majhne nepravilnosti glede oblike,
- majhne zmečkanine,
- majhne poškodbe zaradi, na primer, bolezni ali zaradi živalskih zajedavcev,
- šibkejša, manj trdna stebila,
- majhne madeže zaradi tretiranja s sredstvi za zatiranje škodljivcev ali drugimi snovmi, ki bi lahko vplivale na videz.

Dopuščene pomanjkljivosti ne smejo povzročiti slabšega ohranjanja kakovosti, poslabšati videza ali uporabnosti proizvodov.

C. Kakovostni razred „ekstra“

Proizvodi, ki izpolnjujejo pogoje za I. kakovostni razred brez pomoči odstopanja v kakovosti, se lahko označijo z EKSTRA. Ta kakovostni razred pa se ne sme uporabljati za ameriške nageljne z razcepljenimi venčnimi listi.

III. POSEBNE DOLOČBE

Posebne določbe za nekatere vrste cvetja iz Priloge I A imajo prednost pred določbami iz te priloge.

IV. RAZVRŠČANJE PO VELIKOSTI

Pri razvrščanju rezanega cvetja po velikosti je treba upoštevati najmanj naslednjo lestvico:

Oznaka	Dolžina
0	manj kakor 5 centimetrov ali cvetje, ki se prodaja brez stebila
5	5–10 centimetrov
10	10–15 centimetrov
15	15–20 centimetrov
20	20–30 centimetrov
30	30–40 centimetrov
40	40–50 centimetrov
50	50–60 centimetrov
60	60–80 centimetrov
80	80–100 centimetrov
100	100–120 centimetrov
120	več kakor 120 centimetrov

Dolžina vključuje tudi cvetno glavico.

Na enoto predstavitve (šopek, škatla in podobno) razlika med največjo in najmanjšo dolžino cvetja v enoti ne sme presegati:

- 2,5 centimetra za cvetje pod oznako 15 in manj,
- 5,0 centimetra za cvetje pod oznakami 20 (vključno) do 50 (vključno),
- 10,0 centimetra za cvetje pod oznako 60 in več.

Ta razlika se lahko podvoji za cvetje, ki je predstavljeno v obliki pahljače. Za visoke krizanteme pod oznakami 20 do 50 (vključno), predstavljene v obliki pahljače, lahko ta razlika znaša do 20 centimetrov.

Lestvica velikosti in enotne dolžine, določene zgoraj, se ne uporabljajo za mimoze.

Najmanjša dolžina vejic mimoz je 20 centimetrov. Dovoljeni pa so tudi šopki, ki so sestavljeni izključno iz majhnih vejic z dolžino manj kakor 20 centimetrov, če se na pakiranju navedejo besede „kratkostebelne“ ali enakovreden izraz.

V. ODPSTOPANJA KAKOVOSTI

V vsaki predstavitveni enoti so dovoljena naslednja odstopanja:

(i) I. kakovostni razred

5 % rezanega cvetja ima lahko majhne pomanjkljivosti pod pogojem, da to ne vpliva na enoten videz cvetja v predstavitveni enoti.

(ii) II. kakovostni razred

10 % rezanega cvetja lahko odstopa od zahtev za ta kakovostni razred. Polovica le-teh je lahko prizadeta zaradi živalskih ali rastlinskih zajedavcev.

Pomanjkljivosti ne smejo poslabšati proizvodov.

VI. PREDSTAVITEV ENOTE PAKIRANJA

A. Predstavitev

Predstavitvena enota (šopek, škatla in podobno) mora vsebovati 5, 10 ali večkratnik 10 kosov. To pravilo pa ne velja za cvetje, ki se običajno prodaja posamezno, in za cvetje, ki se običajno prodaja po teži.

B. Izenačenost

Vsaka predstavitvena enota (šopek, škatla in podobno) mora vsebovati cvetje istega rodu, vrste ali sorte (kultivarja), v istem kakovostnem razredu in na isti stopnji razvoja.

Dovoljene pa so mešanice cvetja ali mešanice cvetja z listi različnih rodov, vrst ali sort (kultivarjev), če uporabljamo proizvode istega kakovostnega razreda in so ustrezno označeni.

C. Enota pakiranja

Embalaža mora ustrezno zaščititi proizvode. Papir in drugi materiali, ki prihajajo v neposreden stik z rezanim cvetjem, morajo biti novi.

VII. OZNAČEVANJE

Blago morajo spremljati naslednji podatki:

A. Identifikacija

Odpošiljatelj ali pakirnica	}	Ime in naslov ali uradno priznana oznaka
--------------------------------	---	--

B. Vrsta proizvoda

- rod,
- vrsta ali sorta (kultivar) ali barva cvetja,
- kjer je to ustrezno, beseda „mešanica“ (ali enakovreden izraz).

C. Poreklo (neobvezno)

Pridelovalno območje porekla, ali nacionalno, regionalno ali lokalno ime kraja.

D. Trgovski podatki

- kakovostni razred,
- velikost (oznaka dolžine) ali najmanjša in največja dolžina,
- število ali neto teža.

E. Uradni kontrolni žig (neobvezno)

PRILOGA I A

Skupni standardi kakovosti za sveže rezano cvetje

POSEBNE DOLOČBE ZA MIMOZE

Mimoze morajo izpolnjevati kakovostne zahteve za I. kakovostni razred.

Za mimoze pa ne velja zahteva o trdnosti zgornjega dela cvetnega stebila.

Spodnji deli vej ne smejo biti preveč oleseneli.

Mimoze morajo izpolnjevati tudi naslednje zahteve glede kakovosti:

- poganjek mora imeti veliko cvetov;
- konica poganjka ne sme biti zlomljena. Dovoljeni pa so tudi poganjki z zlomljeno konico, če ima zlomljeni del premer manj kakor 2 milimetra.

Mimoze, ki jih ponujamo, so lahko cvetoče ali pa pred cvetenjem.

Mimoze v razcvetu morajo imeti značilen cvet za sorto, delež še ne razcvetenih zelenih cvetnih brstov pa ne sme biti večji od:

- 60 % pri sorti floribunda,
- 20 % pri drugih vrstah in sortah.

Cvetni brsti morajo biti normalne barve, brez madežev in se morajo trdno držati socvetja.

Pri nerazcvetelih mimozah mora biti 80 % cvetnih brstov rumenih (rahlo odprtih).

Predstavitev

Veje mimoz morajo biti razvrščene po plasteh ali v šopke po:

- 150 gramov, 250 gramov ali večkratnikih 250 gramov.

Nerazcvetele mimoze pakiramo v majhne vrečke iz polietilena ali iz podobne snovi.

Vsaka predstavitvena enota, tudi v veleprodaji, mora imeti enotno sestavo in lahko vsebuje samo veje iste vrste ali sorte.

Označevanje

Poleg označbe pakirnice ali odpošiljatelja morajo biti na vsakem pakiranju navedeni še naslednji podatki:

- rod,
 - vrsta ali sorta (kultivar),
 - „razcveteli“ ali „nerazcveteli“,
 - kadar je to ustrezno, „kratkostebelni“ ali enakovreden izraz,
 - skupna neto teža ali število šopkov in teža posameznega šopka.
-

PRILOGA II

Skupni standardi kakovosti za sveže okrasno listje

I. OPREDELITEV PROIZVODA

Standardi veljajo za sveže okrasno listje, veje in druge dele rastlin pod podštevilko 06.04 A II skupne carinske tarife.

II. ZAHTEVE GLEDE KAKOVOSTI

Proizvod mora biti:

- svežega videza,
- brez ostankov sredstev za zatiranje škodljivcev in drugih snovi, ki bi lahko vplivale na videz,
- brez živalskih ali rastlinskih zajedavcev ali poškodb, ki bi jih ti povzročili in ki bi lahko poslabšale splošni videz,
- brez poškodb, kakršne so zmečkanine ali oveneli deli, ki poslabšajo splošni videz,
- brez čezmerne zunanje vlažnosti,
- imeti mora značilno barvo za vrsto ali sorto.

Proizvod mora biti skrbno odrezan in mora biti na ustreznem stopnji razvoja.

III. POSEBNE DOLOČBE

Posebne določbe za liste asparagusa iz Priloge II A dopolnjujejo določbe te priloge.

IV. ODSTOPANJA KAKOVOSTI

V vsaki predstavitveni enoti so dovoljena naslednja odstopanja kakovosti: 10 % svežega okrasnega listja lahko odstopa od zahtev pod II.

V. OZNAČEVANJE

Blago morajo spremljati naslednji podatki:

A. Identifikacija

Odpošiljatelj ali pakirnica	}	Ime in naslov ali uradno priznana oznaka
--------------------------------	---	--

B. Vrsta proizvoda

„Sveže okrasno listje“ ali rod ali vrsta.

PRILOGA II A

Skupni standardi kakovosti za sveže okrasno listje

POSEBNE DOLOČBE ZA LISTJE ASPARAGUSA

I. OPREDELITEV PROIZVODA

Posebne določbe veljajo za listje:

- *Asparagus L. plumosus* Bak. in
- *Asparagus L. sprengeri* Rgl.

II. ZAHTEVE GLEDE KAKOVOSTI

(i) I. kakovostni razred

Listje asparagusa v tem razredu mora biti:

- dobro razvito, z nepoškodovanimi konicami in brez stranskih poganjkov,
- dobro obraščeno, kladodiji se morajo trdno držati stebela,
- neporumenelo.

(ii) II. kakovostni razred

Ta razred zajema vse listje asparagusa, ki ne izpolnjuje vseh pogojev za I. kakovostni razred, izpolnjuje pa najnižje zahteve glede kakovosti za sveže okrasno listje.

III. RAZVRŠČANJE PO VELIKOSTI

Dolžino merimo od vrha do spodnjega dela stebela.

- Listje *Asparagus L. plumosus* Bak. razvrščamo v naslednjo lestvico velikosti:

Oznaka	Dolžina
0	manj kakor 30 centimetrov
30	30–40 centimetrov
40	40–60 centimetrov
60	več kakor 60 centimetrov

- Dolžina sekundarnih poganjkov mora biti v skladu z naslednjo lestvico:

Oznaka	Dolžina
30	30–50 centimetrov
50	več kakor 50 centimetrov

- *Asparagus L. sprengeri* Rgl. razvrščamo v naslednjo lestvico velikosti:

Oznaka	Dolžina
0	manj kakor 30 centimetrov
30	30–50 centimetrov
50	več kakor 50 centimetrov

Poganjki asparagusa v šopku morajo biti približno enako dolgi.

IV. ODSTOPANJA KAKOVOSTI

V vsaki predstavitveni enoti so dovoljena naslednja odstopanja:

(i) I. kakovostni razred

10 % poganjkov lahko odstopa od zahtev za ta kakovostni razred, vendar morajo izpolnjevati pogoje za II. kakovostni razred. Odstopanja niso dovoljena pri zlomljenih poganjkih ali tistih, ki imajo stranske poganjke.

(ii) II. kakovostni razred

10 % pogankov lahko odstopa od zahtev za ta kakovostni razred. Pomanjkljivosti ne smejo poslabšati uporabnosti proizvoda.

V. PREDSTAVITEV ENOTE PAKIRANJA

A. Predstavitev

Listje *Asparagus plumosus* razporedimo v šopke po 10 ali večkratnike 10 pogankov; listje *Asparagus sprengeri* dajemo v šopke po 100 gramov, 250 gramov ali večkratnike 250 gramov.

B. Izenačenost

Zlomljene poganjke (brez konice) in sekundarne poganjke dajemo v šopke posebej. Vejice v istem šopku morajo biti enake oblike in barve.

C. Enota pakiranja

Embalaža enote pakiranja mora ustrezno zaščititi proizvode. Papir in drugi materiali, ki prihajajo v neposreden stik s proizvodom, morajo biti novi.

VI. OZNAČEVANJE

Blago morajo spremljati naslednji podatki:

A. Identifikacija

Odpošiljatelj ali pakirnica	}	Ime in naslov ali uradno priznana oznaka
--------------------------------	---	--

B. Vrsta proizvoda

„*Asparagus plumosus*“ ali „*Asparagus sprengeri*“.

C. Poreklo (neobvezno)

Pridelovalno območje porekla ali nacionalno, regionalno ime ali lokalno ime.

D. Trgovski podatki

- kakovostni razred,
- velikost,
- število šopkov ali neto teža.

E. Uradni kontrolni žig (neobvezno)
